

Algemene voorwaarden BP Satellite Solutions B.V.

1. Algemeen

- 1.1 Van deze algemene voorwaarden kan niet worden afgeweken, tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders overeengekomen.
- 1.2 Onder "huurder" wordt verstaan: elke rechtspersoon of natuurlijke persoon, daaronder begrepen degene in wiens opdracht en voor wiens rekening de overeenkomst wordt gesloten, die een huur en/of dienstovereenkomst of een anderszinssoortige overeenkomst wenst aan te gaan met *BP SATELLITE SOLUTIONS*.
- 1.3 Toepasselijkheid van de algemene voorwaarden van huurder is uitgesloten.
- 1.4 Waar in deze algemene voorwaarden gesproken wordt van (levering van) producten wordt daaronder tevens verstaan het verrichten van diensten en werkzaamheden van welke aard dan ook.
- 1.5 *BP SATELLITE SOLUTIONS* behoudt zich het recht voor deze algemene voorwaarden op elk gewenst tijdstip eenzijdig te wijzigen. Huurder heeft het recht om na kennisname van de wijziging de overeenkomst te ontbinden, binnen een termijn van veertien (14) dagen door middel van een aangetekend schrijven.

2. De overeenkomst

- 2.1 Wanneer een schriftelijke overeenkomst door *BP SATELLITE SOLUTIONS* is getekend, en deze vervolgens door de huurder is ondertekend en geretourneerd aan *BP SATELLITE SOLUTIONS*, is de overeenkomst rechtsgeldig tot stand gekomen.
- 2.2 Een overeenkomst komt ook tot stand door schriftelijke (ook per elektronische mail) of mondelinge bevestiging van *BP SATELLITE SOLUTIONS*.
- 2.3 Aanbiedingen, offertes, prijsopgaven of andere bijlagen verstuurd door of namens *BP SATELLITE SOLUTIONS* dienen te worden aangemerkt als een uitnodiging aan de potentiële huurders en huurders tot het doen van een aanbod. Zij binden *BP SATELLITE SOLUTIONS* derhalve op geen enkele wijze.
- 2.4 De prijzen genoemd in de bijlage zijn 30 dagen geldig, tenzij uitdrukkelijk schriftelijk anders vermeld. *BP SATELLITE SOLUTIONS* gaat uit van de juistheid van de gegevens in de bijlage, maar behoudt zich het recht voor om zet- en drukfouten te herstellen. De offerte is bedoeld als aanduiding van de goederen en diensten die geleverd kunnen worden. Specificaties en prijzen kunnen gewijzigd worden zonder voor aankondiging.
- 2.5 Aanvullende afspraken zijn slechts bindend indien deze door vertegenwoordigingsbevoegde personen namens *BP SATELLITE SOLUTIONS* schriftelijk zijn bevestigd.
- 2.6 Indien de huurder ten minste 48 uur vóór de dag waarop uitvoering van de overeenkomst plaats dient te vinden de overeenkomst annuleert, dan is de huurder 50% van de overeengekomen prijs verschuldigd.
- 2.7 Indien de huurder binnen 48 uur voor de dag waarop uitvoering van de overeenkomst plaats dient te vinden de overeenkomst annuleert, is de huurder 100% van de overeengekomen prijs verschuldigd.

3. Prijzen

- 3.1 Prijzen zijn in Euro.
- 3.2 De prijzen zijn gebaseerd op de ten tijde van de totstandkoming van de overeenkomst geldende kostenfactoren, zoals materiaalprijzen, loon- en transportkosten. Eventuele transport- of importheffingen zullen voor rekening van huurder zijn en zijn tenzij uitdrukkelijk vermeld niet in de prijs inbegrepen.
- 3.3 *BP SATELLITE SOLUTIONS* gaat uit van de juistheid van de prijsvermelding, maar behoudt zich het recht voor om een onjuiste prijsvermelding te corrigeren en die gewijzigde prijs bij huurder in rekening te brengen. De huurder kan alsdan de overeenkomst ontbinden middels een aangetekend schrijven binnen veertien (14) dagen na bekend worden van de nieuwe prijs.

4. Betaling

- 4.1 Indien aan de zijde van *BP SATELLITE SOLUTIONS* na het aangaan van de overeenkomst twijfel ontstaat ten aanzien van de kredietwaardigheid van de huurder kan zij, voor (verder) te presteren verlangen dat de Huursom vooruitbetaald wordt, of dat een deugdelijke bankgarantie wordt gesteld, maximaal ter hoogte van het bedrag dat *BP SATELLITE SOLUTIONS* onder de overeenkomst van de huurder te vorderen mocht hebben, zulks naar keuze van *BP SATELLITE SOLUTIONS*.
- 4.2 Betaling van facturen van *BP SATELLITE SOLUTIONS* dient binnen de overeengekomen termijn plaats te vinden, en in ieder geval vóórdat enig product / enige producten in huur c.q. bruikbaar aan huurder wordt / worden verstrekt.
- 4.3 Door het enkele verstrijken van een betalingstermijn is de huurder in verzuim. In dat geval zijn alle vorderingen, uit welke hoofde dan ook, van *BP SATELLITE SOLUTIONS* op de huurder onmiddellijk opeisbaar.
- 4.4 Bij niet of niet-tijdige betaling door huurder is deze vanaf de dag waarop betaling aan *BP SATELLITE SOLUTIONS* uiterlijk plaats diende te vinden tot aan de dag der algehele voldoening over het openstaande bedrag een rente verschuldigd van 2,5% per maand, waarbij een deel van een maand als een gehele maand wordt gerekend. Daarnaast is huurder wettelijke (handels-)rente verschuldigd.
- 4.5 Huurder zal de buitengerechtigde kosten vergoeden die aan de zijde van *BP SATELLITE SOLUTIONS* ontstaan, ter hoogte van 15% van de vordering met een minimum van € 300,-. Daarnaast zal huurder de volledige kosten gemoeid met het een gerechtelijke procedure, en de kosten voor juridische bijstand in een dergelijke procedure, vergoeden.
- 4.6 Ingeval van niet-tijdige betaling is *BP SATELLITE SOLUTIONS* bevoegd (verdere) levering van zaken op te schorten tot het moment waarop de huurder de betalingsverplichtingen volledig is nagekomen, de betaling van verschuldigde rente en kosten daaronder begrepen.

5. Eigendom

- 5.1 Alle ter beschikking gestelde producten van welke aard dan ook blijven te allen tijde eigendom van *BP SATELLITE SOLUTIONS*.
- 5.2 De producten zijn gedurende de huurperiode en tijdens het transport voor risico en rekening van de huurder en zij zal deze als een goed huisvader beheren.

6. Algemene verplichtingen en verantwoordelijkheden

- 6.1 De huurder is geheel verantwoordelijk voor de keuze, het gebruik en de toepassing van door *BP SATELLITE SOLUTIONS* geleverde producten en/of diensten. Voorts verplicht huurder zich de geleverde apparatuur voor gebruik te controleren en BP Satellite Solutions direct te informeren als sprake is van enig gebrek in de apparatuur. Eventuele noodzakelijke reparaties zullen uitsluitend door BP Satellite Solutions of een door haar aangewezen derde mogen worden verricht.
- 6.2 De huurder zal *BP SATELLITE SOLUTIONS* direct schriftelijk, hetzij mondeling op de hoogte stellen in geval van schade c.q. verlies van een van de eigendommen van *BP SATELLITE SOLUTIONS*.
- 6.3 De huurder is verplicht eventuele schade aan de producten integraal te vergoeden, alsook kosten die ontstaan als direct gevolg van de schade aan de producten. Onder deze kosten kunnen onder meer worden begrepen kosten voor vaststelling van de omvang van schade, kosten voor beperking van de schade, of het transport van de beschadigde producten.
- 6.4 Huurder is verantwoordelijk voor alle voor het transport van de apparatuur benodigde douane-inklaringen en verplicht zich tot naleving van alle toepasselijke wet- en regelgeving met betrekking tot het internationale vervoer en de import- en export van de apparatuur.

7. Aansprakelijkheid

- 7.1 Iedere aansprakelijkheid van *BP SATELLITE SOLUTIONS* voor directe schade is, behoudens gevallen van opzet of grove schuld, beperkt tot het factuurbedrag, exclusief BTW, van het gedeelte van de opdracht waar de tekortkoming van *BP SATELLITE SOLUTIONS* betrekking op heeft. In geval van een opdracht met een looptijd langer dan zes maanden, zal de aansprakelijkheid bovendien beperkt zijn tot het bedrag van de vergoeding over de laatste zes maanden. De aansprakelijkheid van *BP SATELLITE SOLUTIONS* zal te alle tijde beperkt zijn tot het bedrag dat haar verzekering in voorkomende gevallen uitkeert.
- 7.2 Onder directe schade wordt uitsluitend verstaan:
 - de redelijke kosten ter vaststelling van de oorzaak en de omvang van de schade;
 - de eventuele redelijke kosten gemaakt om de gebrekkige prestatie van *BP SATELLITE SOLUTIONS* aan de overeenkomst te laten beantwoorden, tenzij deze niet aan haar toegerekend kunnen worden;
 - redelijke kosten gemaakt ter voorkoming of beperking van de schade, voor zover de huurder aantoonbaar dat deze kosten hebben geleid tot beperking van directe schade.
- 7.3 *BP SATELLITE SOLUTIONS* kan niet aansprakelijk worden gesteld voor indirecte schade, waaronder begrepen gevolg- of bedrijfsschade, winstderving en stilstandschade.
- 7.4 De huurder vrijwaart *BP SATELLITE SOLUTIONS* voor alle aanspraken van derden ter zake van de uitvoering van de overeenkomst.
- 7.5 *BP SATELLITE SOLUTIONS* aanvaardt geen aansprakelijkheid ten aanzien van de door haar geleverde informatie over de door haar geleverde diensten. *BP SATELLITE SOLUTIONS* aanvaardt evenmin aansprakelijkheid ten aanzien van de door haar gegeven mondelinge adviezen en antwoorden op vragen, tenzij hier sprake is van opzet of grove schuld.

8. Risico en verzekering

- 8.1 Het volledige risico voor de apparatuur berust bij huurder vanaf de afgifte daarvan aan huurder, dan wel aan diens vervoerder. Het risico voor de apparatuur gaat pas weer over op BP Satellite Solutions nadat huurder de volledige apparatuur op het door BP Satellite Solutions aangewezen adres heeft afgegeven. BP Satellite Solutions aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor verlies of schade aan apparatuur of materialen van huurder of een eventuele derde, die BP Satellite Solutions in het kader van de uitvoering van de overeenkomst onder zich heeft.
- 8.2 Huurder is verplicht om voor eigen rekening een deugdelijke verzekering af te sluiten en gedurende de hele huurperiode in stand te houden, met aanwijzing van BP Satellite Solutions als begunstigde, waarbij tenminste een dekking zal zijn verkregen voor alle verlies van of schade aan de apparatuur op basis van de vervangingswaarde. Daarnaast dient huurder verzekerd te zijn tegen wettelijke aansprakelijkheid tot een bedrag dat tenminste toereikend is voor de redelijkerwijze te voorzien omvang van eventuele wettelijke aanspraken van derden. Indien huurder in gebreke is met haar verplichting om de apparatuur naar tevredenheid van BP Satellite Solutions te verzekeren, heeft BP Satellite Solutions het recht om de apparatuur zelf voor rekening van huurder op deugdelijke wijze te verzekeren.
- 8.3 Op eerste verzoek van BP Satellite Solutions zal huurder een kopie van de verzekeringspolis en het betalingsbewijs van de verschuldigde premie aan BP Satellite Solutions beschikbaar stellen. Huurder zal geen handeling verrichten of doen verrichten waardoor de verzekering van de Apparatuur ongeldig wordt.
- 8.4 Huurder zal BP Satellite Solutions onverwijld schriftelijk informeren over ieder verlies of beschadiging van apparatuur en zij zal haar volledige medewerking verlenen aan het opstellen van claims. BP Satellite Solutions wordt door huurder exclusief, met uitsluiting van haarzelf, onherroepelijk gemachtigd om namens huurder eventuele verzekeringsaanspraken in te stellen en af te handelen. De betaling van eventueel uit hoofde van de verzekering te ontvangen bedragen zal rechtstreeks aan BP Satellite Solutions geschieden. Indien sprake is van een ingehouden eigen risico, zal huurder dit op eerste verzoek aan BP Satellite Solutions vergoeden.

9. Overmacht

- 9.1 Indien *BP SATELLITE SOLUTIONS* door overmacht niet aan haar verplichtingen kan voldoen, worden die verplichtingen opgeschort voor de duur van de overmachttoestand. Onder overmacht van *BP SATELLITE SOLUTIONS* wordt verstaan elke van haar wil onafhankelijke omstandigheid, waardoor de nakoming van haar verplichtingen jegens de huurder geheel of gedeeltelijk wordt verhinderd of waardoor de nakoming van haar verplichtingen in redelijkheid niet van haar gevergd kan worden, ongeacht of die omstandigheid ten tijde van het sluiten van de overeenkomst te voorzien was. Tot die omstandigheden worden ook gerekend stakingen, uitsluitingen of stagnatie of andere problemen bij de levering door *BP SATELLITE SOLUTIONS* of haar toeleveranciers en/of maatregelen van enige overheidsinstanties, alsmede het ontbreken van enige van overheidswege te verkrijgen vergunning.
- 9.2 *BP SATELLITE SOLUTIONS* zorgt voor zover redelijkerwijs mogelijk voor vervangend personeel, en/of vervangende apparatuur binnen een redelijke termijn.
- 9.3 Indien de overmachttoestand 14 dagen heeft geduurd, hebben beide partijen het recht de overeenkomst geheel of gedeeltelijk door middel van een schriftelijke verklaring te ontbinden zonder recht op enige (schade)vergoeding.
- 9.4 Partijen zullen elkaar zo spoedig mogelijk van een (mogelijke) overmachttoestand op de hoogte stellen. *BP SATELLITE SOLUTIONS* is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van het niet deugdelijk of ongestoord functioneren van de telecommunicatie-infrastructuur en de gebruikte randapparatuur of voor uitval van of onbereikbaarheid van haar systeem. Ook is *BP SATELLITE SOLUTIONS* niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door al dan niet tijdelijke onbereikbaarheid van *BP SATELLITE SOLUTIONS* wegens onderhoud of anderszins.

10. Persoonsgegevens

- BP SATELLITE SOLUTIONS* zal de door huurder verstrekte gegevens opnemen in een bestand. Deze gegevens kunnen worden gebruikt voor de uitvoering van de overeenkomst, en in verband daarmee aan derden ter beschikking worden gesteld (o.a. transporteurs). Tenzij de huurder vooraf heeft aangegeven dat daarop geen prijs wordt gesteld, kunnen de persoonsgegevens worden opgenomen in een centraal bestand van *BP SATELLITE SOLUTIONS* en kunnen deze gegevens worden gebruikt om de huurder te informeren over producten en diensten van *BP SATELLITE SOLUTIONS*.

11. Toepasselijk recht

- 11.1 Op deze algemene voorwaarden en alle door *BP SATELLITE SOLUTIONS* gesloten overeenkomsten is uitsluitend Nederlands recht van toepassing.
- 11.2 Geschillen die voortvloeien uit de tussen BP SATELLITE SOLUTIONS en de huurder bestaande rechtsverhouding zullen bij uitsluiting aan de bevoegde rechter te Amsterdam worden voorgelegd.

General Terms and Conditions BP Satellite Solutions B.V.

1. General

- 1.1 Variations from these general terms and conditions are possible only if explicitly agreed in writing.
- 1.2 'The lessee' will be understood to mean: any natural or legal person who wishes to enter into a rental and/or service agreement or any other agreement with *BP SATELLITE SOLUTIONS* including the party on whose instructions and for whose account products will be supplied.
- 1.3 The applicability of the lessee's general terms and conditions is hereby excluded.
- 1.4 Where these general terms and conditions refer to (the supply of) products this will be understood to mean also the rendering of services and work of whatever nature.
- 1.5 *BP SATELLITE SOLUTIONS* reserves the right to unilaterally change these general terms and conditions at any time. Upon notification of the change the lessee has the right to terminate the agreement within a term of fourteen (14) days by registered letter.

2. Agreement

- 2.1 Once a written agreement signed by *BP SATELLITE SOLUTIONS* has been signed by the lessee and returned to *BP SATELLITE SOLUTIONS* the agreement has been validly concluded.
- 2.2 An agreement is concluded also by written (also by E-mail) or oral confirmation by *BP SATELLITE SOLUTIONS*.
- 2.3 Offers, quotes, price offers or other annexes sent by or on behalf of *BP SATELLITE SOLUTIONS* should be regarded as an invitation to (potential) lessees to make an offer and are therefore not binding on *BP SATELLITE SOLUTIONS*.
- 2.4 The prices contained in the annex are valid for 30 days unless explicitly stated otherwise. Although it assumes that the information contained in the annex is correct *BP SATELLITE SOLUTIONS* reserves the right to correct typographical errors. The quote gives an indication of the goods and services that can be supplied. Specifications and prices may be changed without prior notice.
- 2.5 Additional agreements will be binding only if confirmed in writing by duly authorised representatives of *BP SATELLITE SOLUTIONS*.
- 2.6 If the lessee cancels the agreement at least 48 hours before the intended date of execution the lessee will owe 50% of the agreed price.
- 2.7 If the lessee cancels the agreement within 48 hours before the intended date of execution the lessee will owe 100% of the agreed price.

3. Prices

- 3.1 Prices are in Euro's.
- 3.2 Prices are based on the cost factors applicable at the time of conclusion of the agreement, such as the costs of materials, wages and transportation. Any transportation or import duties will be paid by the lessee and are not included in the price unless expressly stated otherwise.
- 3.3 *BP SATELLITE SOLUTIONS* assumes that the prices stated are correct but reserves the right to correct any errors and to charge the corrected prices to the lessee. The lessee may terminate the agreement by registered letter within fourteen (14) days of notification of the new price.

4. Payment

- 4.1 If following the conclusion of the agreement *BP SATELLITE SOLUTIONS* questions the lessee's creditworthiness *BP SATELLITE SOLUTIONS* may demand that the lessee pay the rental fee in advance before providing any (further) service or, at the discretion of *BP SATELLITE SOLUTIONS*, that an appropriate bank guarantee be provided, up to the amount payable by the lessee to *BP SATELLITE SOLUTIONS* under the agreement.
- 4.2 Payment of *BP SATELLITE SOLUTIONS*'s invoices must be made within the agreed term, at any rate before any product(s) is/are provided to the lessee on loan or lease.
- 4.3 By the mere expiry of a payment term the lessee will be in default. In that case all *BP SATELLITE SOLUTIONS*'s claims against the lessee, on whatever account, will become payable immediately.
- 4.4 In the event of non-payment or late payment the lessee will owe interest at a rate of 2.5% per month on the outstanding amount, from the day on which payment should have been made ultimately to *BP SATELLITE SOLUTIONS* until the day of payment in full. A portion of a month will be regarded as a full month. In addition the lessee will owe (commercial) interest at the statutory rate.
- 4.5 The lessee will pay the extrajudicial costs incurred by *BP SATELLITE SOLUTIONS* in the amount of 15% of the claim with a minimum of EUR 300. Moreover, the lessee will pay all costs of legal action plus the costs of legal assistance in such action.
- 4.6 In the event of late payment *BP SATELLITE SOLUTIONS* will have the right to suspend the (further) supply of goods until the lessee has complied in full with its payment obligations, including the payment of any interest and costs due.

5. Property

- 5.1 All products of whatever nature made available will remain the property of *BP SATELLITE SOLUTIONS* at all times.
- 5.2 During the rental period and during transport the products will be at the risk and expense of the lessee and the latter will exercise due care in administering the products.

6. General Obligations and Responsibilities

- 6.1 The lessee bears full responsibility for the choice, use and application of the products and/or services supplied by *BP SATELLITE SOLUTIONS*. The lessee furthermore undertakes to inspect the equipment supplied prior to use and to notify *BP SATELLITE SOLUTIONS* immediately of any defects. Necessary repairs may be carried out only by *BP SATELLITE SOLUTIONS* or third parties designated by it.
- 6.2 The lessee will notify *BP SATELLITE SOLUTIONS* immediately, in writing or orally, of damage to or loss to *BP SATELLITE SOLUTIONS*'s property.
- 6.3 The lessee will be required to pay in full any damage to the products as well as any costs that are the direct result of such damage. Such costs will include the costs of determining the loss and damage, the costs of damage control or the costs of transport of the damaged products.
- 6.4 The lessee will be liable for any customs clearance required for the transport of the equipment and undertakes to comply with all applicable laws and regulations regarding the international transport, import and export of the equipment.

7. Liability

- 7.1 Save in the event of wilful intent or gross negligence any liability of *BP SATELLITE SOLUTIONS* for direct loss will be limited to the invoice amount exclusive of VAT, of that part of the order to which *BP SATELLITE SOLUTIONS*'s failure relates. In the event of an order that covers a period exceeding six months liability will furthermore be limited to the amount of the fee for the last six months. *BP SATELLITE SOLUTIONS*'s liability will be limited at all times to the amount paid by its insurer in that particular event.
- 7.2 Direct loss will be understood to mean exclusively:
 - Any reasonable costs to determine the cause and extent of the loss and damage;
 - Any reasonable costs incurred to make *BP SATELLITE SOLUTIONS*'s faulty performance comply with the agreement unless such performance cannot be attributed to *BP SATELLITE SOLUTIONS*;
 - Any reasonable costs incurred to prevent or restrict the loss and damage insofar as the lessee can demonstrate that such costs have indeed restricted direct loss.
- 7.3 *BP SATELLITE SOLUTIONS* cannot be held liable for indirect loss including consequential loss or damage or trading loss, loss of profits, and loss owing to stoppage.
- 7.4 The lessee indemnifies *BP SATELLITE SOLUTIONS* against all claims of third parties regarding the execution of the agreement.
- 7.5 *BP SATELLITE SOLUTIONS* does not accept any liability regarding the information supplied about the services rendered. *BP SATELLITE SOLUTIONS* does not accept any liability either for oral advice and answers provided to questions save in the event of wilful intent or gross negligence.

8. Risk and Insurance

- 8.1 The risk in the equipment will be borne fully by the lessee from the time of provision to the lessee or its carrier. The risk in the equipment will pass again to *BP SATELLITE SOLUTIONS* when the lessee has returned all the equipment to the address specified by *BP SATELLITE SOLUTIONS*. *BP SATELLITE SOLUTIONS* does not accept any responsibility for loss or damage to equipment or materials of the lessee or any third parties in *BP SATELLITE SOLUTIONS*'s charge in the execution of the agreement.
- 8.2 The lessee will be required to take out and maintain for its account proper insurance for the entire rental period, naming *BP SATELLITE SOLUTIONS* as beneficiary. The policy should cover at least all loss of or damage to the equipment, based on replacement value. The lessee must further take out insurance against statutory liability up to an amount at least adequate for any reasonable and foreseeable claims by third parties. If the lessee fails to comply with its obligation to insure the equipment to the satisfaction of *BP SATELLITE SOLUTIONS* the latter will have the right to properly insure the equipment at the lessee's expense.
- 8.3 At *BP SATELLITE SOLUTIONS*'s request the lessee will make available to *BP SATELLITE SOLUTIONS* a copy of the insurance policy and proof of payment of the premium due. The lessee will not perform or cause others to perform any act by which the insurance of the equipment will become invalid.
- 8.4 The lessee will immediately notify *BP SATELLITE SOLUTIONS* in writing of any loss or damage to equipment and will fully cooperate in drawing up claims. The lessee authorises *BP SATELLITE SOLUTIONS* exclusively, to the exclusion of the lessee, and irrevocably to file and settle any insurance claims on behalf of the lessee. Payment of any amounts to be received under the insurance will be paid to *BP SATELLITE SOLUTIONS* directly. If any excess has been deducted, the lessee will pay this to *BP SATELLITE SOLUTIONS* at the latter's first request.

9. Force Majeure

- 9.1 If due to force majeure *BP SATELLITE SOLUTIONS* is unable to comply with its obligations, its obligations will be suspended for the duration of the event constituting force majeure. Force majeure on the part of *BP SATELLITE SOLUTIONS* will be understood to mean any circumstance beyond its control that prevents compliance with its obligations towards the lessee in whole or in part or due to which compliance cannot be reasonably expected of *BP SATELLITE SOLUTIONS*, regardless whether such circumstance could be foreseen at the time of conclusion of the agreement. Such circumstances include strikes, lockouts, and stagnation or other problems with the supply by *BP SATELLITE SOLUTIONS* or its suppliers, as well as the absence of any government permit.
- 9.2 Insofar as reasonably possible, *BP SATELLITE SOLUTIONS* will arrange for replacement personnel and/or replacement equipment within a reasonable term.
- 9.3 If the event constituting force majeure has lasted 14 days, both parties will have the right to terminate the agreement wholly or partially by means of a written statement without being entitled to any compensation (for loss).
- 9.4 The parties will notify each other of an event (possibly) constituting force majeure. *BP SATELLITE SOLUTIONS* is not liable for loss and damage due to the inadequate or interrupted functioning of the telecommunication infrastructure and peripheral equipment used or the breakdown or inaccessibility of its system. *BP SATELLITE SOLUTIONS* will not be liable either for loss or damage caused by *BP SATELLITE SOLUTIONS* being inaccessible, temporarily or permanently, due to maintenance or otherwise.

10. Personal Data

BP SATELLITE SOLUTIONS will include the data provided by the lessee in a database. These data may be used in the execution of the agreement and in that context be provided to third parties (carriers, among others). Unless the lessee objects to inclusion in advance the personal data may be entered into a central database of *BP SATELLITE SOLUTIONS* and may be used to inform the lessee about *BP SATELLITE SOLUTIONS*'s products and services.

11. Applicable Law

- 11.1 These general terms and conditions and all agreements made by *BP SATELLITE SOLUTIONS* are governed by Dutch law exclusively.
- 11.2 Any disputes arising from the legal relations between *BP SATELLITE SOLUTIONS* and the lessee will be submitted by exclusion to the competent court of Amsterdam.

Allgemeine Geschäftsbedingungen der BP Satellite Solutions B.V.

1. Allgemeines

- 1.1 Vorbehaltlich schriftlich fixierter Sondervereinbarungen, sind Abweichungen von diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen nicht möglich.
- 1.2 Unter „Mieter“ ist zu verstehen: Jede juristische oder natürliche Person und die Person, in deren Auftrag und auf deren Rechnung der Vertrag geschlossen wird mit einbegriffen, die einen Miet- und/oder Dienstvertrag oder einen andersartigen Vertrag mit *BP SATELLITE SOLUTIONS* zu schließen wünscht.
- 1.3 Die Anwendung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Mieters ist ausgeschlossen.
- 1.4 Wenn in diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen von Produkten (von Lieferung von Produkten) die Rede ist, ist darunter auch die Leistung von Diensten und Arbeit jedweder Art zu verstehen.
- 1.5 *BP SATELLITE SOLUTIONS* behält sich das Recht vor, diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen jederzeit einseitig zu ändern. Der Mieter hat das Recht, den Vertrag nach Kenntnisnahme der Änderung innerhalb einer Frist von vierzehn (14) Tagen per Einschreiben aufzulösen.

2. Der Vertrag

- 2.1 Nach Unterzeichnung eines schriftlichen Vertrags /Angebots durch *BP SATELLITE SOLUTIONS* und nach anschließender Unterzeichnung und Rücksendung desselben an *BP SATELLITE SOLUTIONS* durch den Mieter ist der Vertrag rechtsgültig zustande gekommen.
- 2.2 Der Vertrag kommt auch durch schriftliche (auch per E-Mail erfolgte) oder mündliche Bestätigung durch *BP SATELLITE SOLUTIONS* zustande.
- 2.3 Von *BP SATELLITE SOLUTIONS* oder in deren Auftrag übersandte Angebote, Offerten, Preisverzeichnisse oder andere Anlagen sind als eine Aufforderung an die potenziellen Mieter und Mieter zur Abgabe eines Angebots zu qualifizieren. Sie binden *BP SATELLITE SOLUTIONS* folglich in keiner Weise.
- 2.4 Vorbehaltlich schriftlich fixierter Sondervereinbarungen, sind die in der Anlage genannten Preise 30 Tage gültig. *BP SATELLITE SOLUTIONS* geht von der Richtigkeit der in der Anlage genannten Angaben aus, behält sich jedoch das Recht zur Korrektur von Satz- und Druckfehlern vor. Die Offerte bezeichnet die zu liefernden Waren und die zu erbringenden Dienste. Spezifikationen und Preise können ohne Vorankündigung geändert werden. Zusatzvereinbarungen sind lediglich verbindlich, wenn sie im Namen von *BP SATELLITE SOLUTIONS* schriftlich von vertretungsbefugten Personen bestätigt worden sind.
- 2.5 Wenn der Mieter bis 48 Stunden vor dem Erfüllungsdatum von dem Vertrag zurücktritt, hat er 50 % des vereinbarten Preises zu zahlen.
- 2.6 Wenn der Mieter innerhalb von 48 Stunden vor dem Erfüllungsdatum von dem Vertrag zurücktritt, hat er 100 % des vereinbarten Preises zu zahlen.

3. Preise

- 3.1 Alle Preise verstehen sich in Euro.
- 3.2 Die Preise basieren auf den im Zeitpunkt des Zustandekommens des Vertrags geltenden Kostenfaktoren wie Materialpreise, Lohn- und Transportkosten. Etwaige Transport- oder Einfuhrabgaben verstehen sich zulasten des Mieters und sind vorbehaltlich ausdrücklicher Erwähnung nicht im Preis einbegriffen.
- 3.3 *BP SATELLITE SOLUTIONS* geht von der Richtigkeit der Preisangaben aus, behält sich jedoch das Recht vor, falsche Preisangaben zu korrigieren und dem Mieter den geänderten Preis in Rechnung zu stellen. Der Mieter kann den Vertrag sodann innerhalb von vierzehn (14) Tagen nach Bekanntgabe des neuen Preises per Einschreiben auflösen.

4. Zahlungsbedingungen

- 4.1 Wenn nach Vertragsabschluss bei *BP SATELLITE SOLUTIONS* Zweifel an der Solvenz des Mieters aufkommen, kann sie vor (Fortsetzung) der Leistung wahlweise verlangen, dass die Mietsumme vorausgezahlt wird oder eine ordnungsgemäße Bankbürgschaft in Höhe von maximal dem Betrag geleistet wird, den *BP SATELLITE SOLUTIONS* vertragsgemäß vom Mieter zu fordern hat.
- 4.2 Die Rechnungen von *BP SATELLITE SOLUTIONS* sind innerhalb der vereinbarten Zahlungsfrist, und auf jeden Fall vor Vermietung bzw. Gebrauchsüberlassung von Produkten an den Mieter, zu begleichen.
- 4.3 Nach Ablauf einer Zahlungsfrist kommt der Mieter in Zahlungsverzug. In dem Falle sind sämtliche Forderungen von *BP SATELLITE SOLUTIONS* an den Mieter sofort fällig.
- 4.4 Bei Nichtzahlung oder nicht fristgemäßer Zahlung durch den Mieter hat dieser vom spätesten Zahlungsdatum bis zum Datum der vollständigen Zahlung monatliche Zinsen in Höhe von 2,5 % auf den ausstehenden Betrag zu zahlen, wobei sich ein Teil eines Monats als ein voller Monat rechnet. Zudem hat der Mieter gesetzliche (Verzugs-)Zinsen zu zahlen. Der Mieter hat die außergerichtlichen Kosten in Höhe von 15 % der Forderung mit einem Mindestbetrag von € 300,00 zu erstatten, die *BP SATELLITE SOLUTIONS* entstehen. Zudem hat der Mieter sämtliche Kosten eines Gerichtsverfahrens sowie die im Rahmen eines Gerichtsverfahrens anfallenden Rechtsbeistandskosten zu erstatten.
- 4.5 Im Falle einer nicht fristgemäßen Zahlung ist *BP SATELLITE SOLUTIONS* berechtigt, (weitere) Lieferungen aufzuschieben, bis der Mieter alle Zahlungsverpflichtungen, die Zahlung fälliger Zinsen und Kosten mit einbegriffen, erfüllt hat.

5. Eigentum

- 5.1 Alle zur Verfügung gestellten Produkte jedweder Art bleiben jederzeit das Eigentum von *BP SATELLITE SOLUTIONS*.
- 5.2 Die Produkte verstehen sich während des Mietzeitraums und während des Transports auf Rechnung und Gefahr des Mieters, der sie ordnungsgemäß verwalten wird.

6. Allgemeine Verpflichtungen und Verantwortlichkeiten

- 6.1 Der Mieter ist vollständig verantwortlich für die Wahl, die Benutzung und die Anwendung der von *BP SATELLITE SOLUTIONS* gelieferten Produkte und/oder erbrachten Dienste. Der Mieter verpflichtet sich, die gelieferten Geräte vor Gebrauch zu überprüfen und *BP SATELLITE SOLUTIONS* sofort über Mängel an den Geräten zu unterrichten. Etwaige notwendige Reparaturarbeiten dürfen ausschließlich von *BP SATELLITE SOLUTIONS* oder von einem von ihr bestimmten Dritten durchgeführt werden.
- 6.2 Der Mieter hat *BP SATELLITE SOLUTIONS* sofort schriftlich oder mündlich über Schäden bzw. Verlust eines der Eigentümer von *BP SATELLITE SOLUTIONS* zu unterrichten.
- 6.3 Der Mieter ist zum vollständigen Ersatz etwaiger Schäden an den Produkten sowie der sich unmittelbar aus den Schäden an den Produkten ergebenden Kosten verpflichtet. Unter diesen Kosten sind unter anderem die Kosten für die Schadensermittlung, die Kosten für die Schadensbegrenzung oder für den Transport der beschädigten Produkte zu verstehen.
- 6.4 Der Mieter ist für alle für den Transport der Geräte erforderlichen Zollformalitäten verantwortlich und verpflichtet sich zur Einhaltung aller anwendbaren Gesetze und Vorschriften über den internationalen Transport sowie über die Ein- und Ausfuhr der Geräte.

7. Haftung

- 7.1 Die Haftung von *BP SATELLITE SOLUTIONS* für direkte Schäden beschränkt sich – außer im Falle von Vorsatz und grober Fahrlässigkeit – auf den Rechnungsbetrag zuzüglich Umsatzsteuer des Teils des Auftrags, auf den sich die nicht erfüllten Leistungen durch *BP SATELLITE SOLUTIONS* bezieht. Im Falle eines Auftrags mit einer Laufzeit von mehr als sechs Monaten beschränkt sich die Haftung zudem auf den Schadensersatzbetrag für die letzten sechs Monate. Die Haftung von *BP SATELLITE SOLUTIONS* beschränkt sich jeweils auf den Betrag, den ihre Versicherung im Einzelfall auszahlt.
- 7.2 Unter direkten Schäden ist ausschließlich Folgendes zu verstehen:
- die angemessenen Kosten zur Ermittlung der Schadensursache und -höhe;
 - die etwaigen angemessenen Kosten, die aufgewendet wurden, um die mangelhafte Leistung von *BP SATELLITE SOLUTIONS* dem Vertrag entsprechen zu lassen, außer wenn diese ihr nicht zugerechnet werden können;
 - die angemessenen Kosten, die zur Vermeidung oder Begrenzung der Schäden aufgewendet wurden, sofern der Mieter nachweist, dass die Kosten die direkten Schäden begrenzt haben.
- 7.3 *BP SATELLITE SOLUTIONS* haftet nicht für indirekte Schäden, Folge- oder Gewerbeschäden, Gewinnausfall und Stillstandschäden mit einbegriffen.
- 7.4 Der Mieter befreit *BP SATELLITE SOLUTIONS* von allen Ansprüchen Dritter in Bezug auf die Vertragserfüllung.
- 7.5 *BP SATELLITE SOLUTIONS* übernimmt keine Haftung für die von ihr erteilten Informationen zu den von ihr erbrachten Diensten. *BP SATELLITE SOLUTIONS* übernimmt auch keine Haftung für die von ihr erteilten mündlichen Ratschläge und Antworten auf Fragen, außer wenn Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt.

8. Risiko und Versicherung

- 8.1 Ab der Übergabe der Geräte an den Mieter oder an dessen Spediteur trägt der Mieter das volle Risiko dafür. Das Risiko für die Geräte geht erst wieder nach Ablieferung aller Geräte durch den Mieter an der von *BP SATELLITE SOLUTIONS* bestimmten Anschrift auf *BP SATELLITE SOLUTIONS* über. *BP SATELLITE SOLUTIONS* übernimmt keine Haftung für Verlust oder Schäden an Geräten oder an Material des Mieters oder etwaiger Dritter, die *BP SATELLITE SOLUTIONS* im Rahmen der Vertragserfüllung zur Verfügung stehen.
- 8.2 Der Mieter ist verpflichtet, auf eigene Rechnung für den gesamten Mietzeitraum eine ordnungsgemäße Versicherung abzuschließen, die *BP SATELLITE SOLUTIONS* zur Versicherungsbeginn bestimmt und mindestens eine Deckung für jedweden Verlust oder Schaden an den Geräten auf der Grundlage des Wiederbeschaffungswerts vorsieht. Zudem muss der Mieter eine Haftpflichtversicherung über einen Betrag abschließen, der auf jeden Fall für den nach billigem Ermessen vorherzusehenden Umfang etwaiger gesetzlicher Ansprüche Dritter ausreicht. Wenn der Mieter seiner Verpflichtung, die Geräte zur Zufriedenheit von *BP SATELLITE SOLUTIONS* zu versichern, nicht nachkommt, hat *BP SATELLITE SOLUTIONS* das Recht, die Geräte auf Rechnung des Mieters selbst ordnungsgemäß zu versichern.
- 8.3 Auf erstes Verlangen von *BP SATELLITE SOLUTIONS* hat der Mieter *BP SATELLITE SOLUTIONS* eine Kopie der Versicherungspolice und des Zahlungsbelegs über die zu zahlende Versicherungsprämie zur Verfügung zu stellen. Der Mieter wird keine Handlungen vornehmen oder vornehmen lassen, die zur Ungültigkeit der Versicherung der Geräte führt.
- 8.4 Der Mieter hat *BP SATELLITE SOLUTIONS* unverzüglich schriftlich über Verlust oder Beschädigung von Geräten zu unterrichten und hat seine volle Mitwirkung an der Erhebung von Versicherungsansprüchen zu leisten. Der Mieter erteilt *BP SATELLITE SOLUTIONS* unter Ausschluss von ihm selbst eine unwiderrufliche Einzelvollmacht, im Namen des Mieters gegebenenfalls Versicherungsansprüche zu erheben und zu erledigen. Die Zahlung etwaiger ausgesetzter Versicherungsbeträge erfolgt unmittelbar an *BP SATELLITE SOLUTIONS*. Im Falle einer einbehaltenen Selbstbeteiligung hat der Mieter *BP SATELLITE SOLUTIONS* diese auf erstes Verlangen zu erstatten.

9. Höhere Gewalt

- 9.1 Wenn *BP SATELLITE SOLUTIONS* infolge höherer Gewalt ihre Verpflichtungen nicht erfüllen kann, werden die Verpflichtungen für die Dauer der höheren Gewalt aufgeschoben. Unter höherer Gewalt seitens *BP SATELLITE SOLUTIONS* ist jeder von ihrem Willen unabhängige Umstand zu verstehen, wodurch die Erfüllung ihrer Verpflichtungen gegenüber dem Mieter vollständig oder teilweise verhindert wird oder wodurch ihr die Erfüllung ihrer Verpflichtungen nach billigem Ermessen nicht zugemutet werden kann, ungeachtet der Frage, ob der Umstand im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses vorherzusehen war. Zu diesen Umständen zählen auch Streiks, Aussperrungen und Produktionsunterbrechungen oder sonstige Probleme bei der Lieferung durch *BP SATELLITE SOLUTIONS* oder ihre Zulieferer und/oder Maßnahmen behördlicherseits sowie das Nicht-Vorliegen einer bei einer Behörde zu beantragenden Genehmigung.
- 9.2 *BP SATELLITE SOLUTIONS* stellt, sofern dies möglich ist, in der gebotenen Frist Ersatzpersonal und/oder Ersatzgeräte bereit.
- 9.3 Wenn die höhere Gewalt 14 Tage gedauert hat, sind beide Parteien berechtigt, den Vertrag durch eine schriftliche Erklärung ohne (Schadens-)Ersatzanspruch vollständig oder teilweise aufzulösen.
- 9.4 Die Parteien werden sich gegenseitig baldmöglichst von einer (möglichen) höheren Gewalt unterrichten. *BP SATELLITE SOLUTIONS* haftet nicht für Schäden infolge des Nicht-Funktionierens oder des nicht ordnungsgemäßen Funktionierens der Telekommunikationsinfrastruktur und der benutzten Peripheriegeräte oder für Ausfall oder Unreichbarkeit ihres Systems. *BP SATELLITE SOLUTIONS* haftet ebenso wenig für Schäden, die auf die gegebenenfalls vorübergehende Unreichbarkeit von *BP SATELLITE SOLUTIONS* im Zuge von Wartungsarbeiten oder aus anderen Gründen zurückzuführen sind.

10. Personendaten

- BP SATELLITE SOLUTIONS* wird die vom Mieter erteilten Angaben in einer Datei erfassen. Die Angaben können zur Vertragserfüllung benutzt werden und in diesem Zusammenhang Dritten (u. a. Speditionsunternehmen) zur Verfügung gestellt werden. Außer wenn der Mieter vorher hat wissen lassen, keinen Wert darauf zu legen, können die Personendaten in einer Zentraldatei von *BP SATELLITE SOLUTIONS* erfasst werden und benutzt werden, um den Mieter über Produkte und Dienste von *BP SATELLITE SOLUTIONS* zu informieren.

11. Anwendbares Recht

- 11.1 Änderungen oder Ergänzungen zum Vertrag bedürfen zu ihrer Rechtswirksamkeit der Schriftform. Mündliche Nebenabreden wurden nicht getroffen.
- 11.2 Sollten einzelne Teile der vorstehenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen unwirksam sein oder werden, so bleiben die übrigen Bestimmungen dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen voll wirksam.
- 11.3 Auf diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen und auf alle von *BP SATELLITE SOLUTIONS* geschlossenen Verträge findet ausschließlich niederländisches Recht Anwendung.
- 11.4 Ausschließlicher Gerichtsstand für Streitigkeiten, die sich aus dem zwischen *BP SATELLITE SOLUTIONS* und dem Mieter bestehenden Rechtsverhältnis ergeben, ist Amsterdam.

Conditions générales de la société BP Satellite Solutions B.V.

1. Généralités

- 1.1 Il n'est pas possible de déroger aux présentes conditions générales, sauf s'il a expressément été convenu autrement par écrit.
- 1.2 Est entendu par « locataire » : toute personne physique ou morale, y compris la personne à la demande et pour le compte de laquelle le contrat est passé, souhaitant conclure un contrat de location et/ou de prestation de services ou un autre contrat avec *BP SATELLITE SOLUTIONS*.
- 1.3 L'applicabilité des conditions générales du locataire est exclue.
- 1.4 Dans les présentes conditions générales les termes « (fourniture de) produits » comprennent également la prestation de services et toutes autres prestations quelle qu'en soit la nature.
- 1.5 *BP SATELLITE SOLUTIONS* se réserve le droit de modifier les présentes conditions générales unilatéralement et à tout moment. Le locataire a le droit de résilier le contrat par lettre recommandée dans un délai de deux semaines après avoir pris connaissance de la modification.

2. Le contrat

- 2.1 Après la signature d'un contrat écrit par *BROASCAST RENTAL*, puis la signature dudit contrat par le locataire et le retour du contrat dûment signé à *BP SATELLITE SOLUTIONS*, le contrat est valablement conclu.
- 2.2 Un contrat est également conclu par sa confirmation écrite (y compris par voie électronique) ou orale par *BP SATELLITE SOLUTIONS*.
- 2.3 Les offres et devis ou autres annexes envoyés par ou au nom de *BP SATELLITE SOLUTIONS* doivent être considérés comme une invitation aux locataires potentiels et aux locataires à faire une offre. Par conséquent, ils sont sans engagement de la part de *BP SATELLITE SOLUTIONS*.
- 2.4 Les prix figurant à l'annexe sont valables 30 jours, sauf s'il a expressément été convenu autrement. *BP SATELLITE SOLUTIONS* considère que les informations mentionnées dans l'annexe sont exactes, tout en se réservant le droit de corriger des coquilles et fautes typographiques. Le devis est censé être une indication des biens et services pouvant être fournis. Les détails et les prix peuvent faire l'objet d'une modification sans préavis.
- 2.5 Les accords complémentaires ne lient *BP SATELLITE SOLUTIONS* que s'ils ont été confirmés par écrit par des personnes ayant le pouvoir de la représenter.
- 2.6 Si le locataire annule le contrat au moins 48 heures avant la date prévue pour son exécution, il devra à *BP SATELLITE SOLUTIONS* 50% du prix convenu.
- 2.7 Si le locataire annule le contrat dans les 48 heures avant la date prévue pour son exécution, il devra à *BP SATELLITE SOLUTIONS* 100% du prix convenu.

3. Prix

- 3.1 Les prix sont exprimés en euros.
- 3.2 Les prix sont fondés sur des facteurs déterminants, tels que les prix des matériaux, le coût de la main-d'œuvre et les frais de transport, valables au moment de la conclusion du contrat. Les taxes de transport ou les taxes à l'importation éventuelles sont pour le compte du locataire et ne sont pas compris dans les prix, sauf mention expresse contraire.
- 3.3 *BP SATELLITE SOLUTIONS* considère que le prix mentionné est exact, toute en se réservant le droit de corriger une mention inexacte du prix et de facturer le prix modifié au locataire. Dans ce cas, le locataire a la possibilité de résilier le contrat par lettre recommandée dans un délai de deux semaines après avoir pris connaissance du nouveau prix.

4. Paiement

- 4.1 Si, après la conclusion du contrat, *BP SATELLITE SOLUTIONS* doute de la solvabilité du locataire, elle est en droit d'exiger le paiement anticipé du prix de location ou la constitution d'une garantie bancaire à concurrence de la créance que *BP SATELLITE SOLUTIONS* pourrait avoir à l'encontre du locataire au titre du contrat, ceci au choix de *BP SATELLITE SOLUTIONS*.
- 4.2 Le règlement des factures émises par *BP SATELLITE SOLUTIONS* doit s'effectuer dans le délai convenu et en tout cas avant la fourniture au locataire du ou des produits faisant l'objet de la location ou du prêt à usage.
- 4.3 Le locataire est en demeure du seul fait de l'échéance du terme. Dans ce cas, toutes les créances que *BP SATELLITE SOLUTIONS* détient sur le locataire, à quel titre que ce soit, sont immédiatement exigibles.
- 4.4 En cas de non-paiement ou paiement tardif par le locataire, ce dernier est redevable d'un intérêt au taux de 2,5% par mois sur la somme impayée à compter de la date limite à laquelle il aurait dû payer *BP SATELLITE SOLUTIONS* jusqu'à la date du paiement intégral, une partie d'un mois comptant pour un mois entier. Le locataire est également redevable de l'intérêt au taux légal.
- 4.5 Le locataire est tenu de rembourser les frais de recouvrement amiable engagés par *BP SATELLITE SOLUTIONS* à hauteur de 15% de la créance avec un minimum de 300 euros. Le locataire supportera également tous les frais relatifs à une procédure judiciaire, ainsi que les frais de conseil juridique engagés dans le cadre d'une telle procédure.
- 4.6 En cas de paiement tardif, *BP SATELLITE SOLUTIONS* a le droit de suspendre toute (autre) fourniture de biens jusqu'à ce que le locataire ait respecté toutes ses obligations de paiement, y compris le règlement des intérêts et des frais dont le locataire est redevable.

5. Réserve de propriété

- 5.1 Tous les produits mis à la disposition du locataire, de quelque nature qu'ils soient, restent la propriété de *BP SATELLITE SOLUTIONS*.
- 5.2 Pendant la période de location et durant le transport les produits sont pour le compte et au risque du locataire qui en assure la gestion en bon père de famille.

6. Obligations et responsabilités générales du locataire

- 6.1 Le locataire est entièrement responsable du choix, de l'emploi et de l'utilisation des produits et/ou services fournis par *BP SATELLITE SOLUTIONS*. Le locataire s'engage aussi à contrôler le matériel fourni avant son utilisation et à informer *BP SATELLITE SOLUTIONS* immédiatement en cas d'un défaut quelconque du matériel. Les réparations éventuellement nécessaires sont uniquement effectuées par *BP SATELLITE SOLUTIONS* ou par un tiers désigné par celle-ci.
- 6.2 Le locataire informera *BP SATELLITE SOLUTIONS* immédiatement soit par écrit soit oralement de toute perte ou détérioration d'un bien appartenant à *BP SATELLITE SOLUTIONS*.
- 6.3 Le locataire est obligé d'indemniser *BP SATELLITE SOLUTIONS* intégralement de tout dommage éventuel causé aux produits, ainsi que de tous frais découlant directement du dommage causé aux produits. Lesdits frais peuvent notamment comprendre les frais engagés pour l'évaluation du dommage, la limitation du dommage ou le transport des produits endommagés.
- 6.4 Le locataire répond de tous dédouanements nécessaires au transport du matériel et s'engage à respecter les législations et réglementation applicables au transport international et à l'importation et l'exportation du matériel.

7. Responsabilité

- 7.1 Sauf en cas de dol ou faute lourde, la responsabilité de *BP SATELLITE SOLUTIONS* du dommage direct causé au locataire est limitée au montant de la facture, hors TVA, de la partie de la prestation sur laquelle porte le manquement de *BP SATELLITE SOLUTIONS*. Lorsqu'une prestation s'étend sur une période de plus de six mois, la responsabilité de *BP SATELLITE SOLUTIONS* est également limitée au prix de la prestation portant sur les six derniers mois. En tous les cas, la responsabilité de *BP SATELLITE SOLUTIONS* est limitée au montant que son assurance prend en charge dans le cas en question.
- 7.2 Le terme « dommage direct » comprend uniquement :
- les frais raisonnables engagés pour déterminer la cause et l'étendue du dommage ;
 - les frais raisonnables engagés le cas échéant pour rendre la prestation défectueuse de *BP SATELLITE SOLUTIONS* conforme au contrat, sauf si ces frais ne lui sont pas imputables ;
 - les frais raisonnables encourus pour prévenir ou limiter le dommage, pour autant que le locataire prouve que ces frais ont résulté dans la limitation du dommage direct.
- 7.3 La responsabilité de *BP SATELLITE SOLUTIONS* ne saurait être engagée en cas de dommage indirect, y compris le dommage consécutif ou les pertes d'exploitation, le manque à gagner et le dommage suite aux interruptions d'exploitation.
- 7.4 Le locataire garantit *BP SATELLITE SOLUTIONS* de toutes réclamations de tiers relatives à l'exécution du contrat.
- 7.5 *BP SATELLITE SOLUTIONS* décline toute responsabilité concernant les informations qu'elle a données sur les services qu'elle fournit. *BP SATELLITE SOLUTIONS* décline également toute responsabilité concernant les conseils et les réponses aux questions qu'elle a donnés oralement, sauf en cas de dol ou faute lourde de sa part.

8. Risque et assurance

- 8.1 Le transfert du risque relatif au matériel s'opère à compter de la remise du matériel au locataire ou au transporteur de celui-ci. Le risque relatif au matériel incombe à nouveau à *BP SATELLITE SOLUTIONS* après que le locataire a retourné tout le matériel à l'adresse indiquée par *BP SATELLITE SOLUTIONS*. *BP SATELLITE SOLUTIONS* décline toute responsabilité en cas de perte ou détérioration du matériel ou des matériaux appartenant au locataire ou à un tiers, que *BP SATELLITE SOLUTIONS* auraient en sa possession dans le cadre de l'exécution du contrat.
- 8.2 Le locataire est obligé de souscrire une assurance pour son compte personnel, désignant *BP SATELLITE SOLUTIONS* comme bénéficiaire, et de maintenir cette souscription pendant toute la durée de la location. Cette assurance doit au moins garantir la perte du matériel ou le dommage causé à celui-ci sur la base de sa valeur de remplacement. En outre, le locataire doit souscrire une assurance responsabilité civile à hauteur d'une somme au moins suffisante pour couvrir le montant raisonnablement prévisible des réclamations éventuelles de tiers en matière de responsabilité civile. Si le locataire manque à son obligation d'assurer le matériel à la satisfaction de *BP SATELLITE SOLUTIONS*, cette dernière a le droit de souscrire une assurance solide relative au matériel pour le compte du locataire.
- 8.3 À la demande de *BP SATELLITE SOLUTIONS*, le locataire mettra à sa disposition une copie de la police d'assurance et de la quittance attestant le paiement des primes dues. Le locataire n'accomplira et ne fera accomplir aucun acte qui puisse invalider l'assurance du matériel.
- 8.4 Le locataire informera *BP SATELLITE SOLUTIONS* immédiatement par écrit de toute perte ou détérioration du matériel et apporte tout son concours à la déclaration du sinistre. Le locataire donne pouvoir irrévocable à *BP SATELLITE SOLUTIONS*, à l'exclusion de toute autre partie sauf elle-même, de déclarer et de régler des sinistres éventuels au nom du locataire. Les prestations à percevoir le cas échéant au titre de l'assurance seront versées directement à *BP SATELLITE SOLUTIONS*. Dans le cas où l'indemnité versée par l'assureur est diminuée d'une franchise, le locataire paiera le montant de la franchise à *BP SATELLITE SOLUTIONS* à la demande de celle-ci.

9. Force majeure

- 9.1 Si *BP SATELLITE SOLUTIONS* n'est pas en mesure de respecter ses obligations en raison d'un cas de force majeure, celles-ci sont suspendues pendant la durée de la situation de force majeure. Est entendu par un cas de force majeure de *BP SATELLITE SOLUTIONS* toute circonstance indépendante de sa volonté qui l'empêche d'exécuter ses obligations envers le locataire en tout ou en partie ou qui est d'une nature telle que l'on ne peut raisonnablement exiger de *BP SATELLITE SOLUTIONS* qu'elle exécute ses obligations, que cette circonstance soit ou non prévisible au moment de la conclusion du contrat. Ces circonstances comprennent la grève, le lock-out et l'interruption de l'exploitation ou tout autre problème de livraison rencontré par *BP SATELLITE SOLUTIONS* ou ses fournisseurs, ainsi que les mesures prises par des autorités publiques et l'absence de permis à délivrer par les autorités publiques.
- 9.2 *BP SATELLITE SOLUTIONS* procède dans la mesure du possible au remplacement du personnel et/ou du matériel dans un délai raisonnable.
- 9.3 Lorsque la situation de force majeure a duré deux semaines, les deux parties ont le droit de résilier le contrat en tout ou en partie par déclaration écrite sans avoir droit à une quelconque indemnité.
- 9.4 Les parties s'informeront dans les plus brefs délais (de l'éventualité) d'une situation de force majeure. *BP SATELLITE SOLUTIONS* ne répond pas du dommage subi suite aux dysfonctionnements ou aux incidents de fonctionnement de l'infrastructure de télécommunication et du matériel périphérique utilisé ni de la défaillance ou de l'inaccessibilité de son système. *BP SATELLITE SOLUTIONS* ne répond pas non plus du dommage causé par l'inaccessibilité temporaire ou non de *BP SATELLITE SOLUTIONS* pour cause de maintenance ou pour toute autre raison.

10. Données personnelles

- 10 Les données fournies par le locataire seront stockées dans un fichier. Ces données peuvent être utilisées pour l'exécution du contrat et peuvent être mises à la disposition de tiers (notamment des transporteurs) à cette fin. Sauf avis contraire préalable du locataire, les données personnelles peuvent être stockées dans un fichier central de *BP SATELLITE SOLUTIONS* et peuvent être utilisées pour informer le locataire des produits et services de *BP SATELLITE SOLUTIONS*.

11. Droit applicable

- 11.1 Les présentes conditions générales et tous les contrats passés par *BP SATELLITE SOLUTIONS* sont exclusivement régis par le droit néerlandais.
- 11.2 Les différends nés du rapport juridique existant entre *BP SATELLITE SOLUTIONS* et le locataire sont exclusivement réglés par le tribunal compétent à Amsterdam, Pays-Bas.